

SERIES 1501 AIR  
SHEET NE 48-01  
EDITION 3

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2

POLITUÉES — LIEUX HABITÉS  
Over 100,000 Plus de 100,000  
50,000 to 100,000 50,000 à 100,000  
10,000 to 50,000 10,000 à 50,000  
2,000 to 10,000 2,000 à 10,000  
Less than 2,000 Moins de 2,000

VOIES DE COMMUNICATIONS  
DUAL HIGHWAY  
Deux voies, deux chaussées.  
4 LANES DUAL  
4 voies, chaussées séparées.

All weather hard surface  
Revêtement dur, par toutes saisons

More than two lanes wide  
Plus de deux voies.

Two lanes wide Deux voies.

One lane wide Une voie.

All weather light surface  
Surface revêtue, mais pas étanche, par toutes saisons

More than two lanes wide  
Plus de deux voies.

Two lanes wide Deux voies.

One lane wide Une voie.

Fair or dry weather, loose surface  
Usable par temps sec, surface meuble

Cart road Carte.

Trail (footpath) Sentier.

Route marker Significante de route.

RAILROADS — CHEMINS DE FER

Normal gauge 1m (3.3').

Unusual gauge 1m (3.3').

Station position known connu.

Emplacement de la gare unknown inconnu.

Narrow gauge Voie étroite.

BORDURES — LIMITES

International frontière.

First-order administrative division subdivision administrative de 1<sup>er</sup> ordre.

Subdivision of 1<sup>er</sup> ordre.

Reservation Terrain réservé.

OTHER FEATURES — AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Horizontal control point Point géodésique.

Levee, Burial mound Digue, tumulus.

Mine Mine.

Dam or lock, Sand Barrage ou écluse, sable.

Bridge, Lateral Rigole Pont, rigole latérale.

Dunes in crosses, Isopluviales, ondulations Dunes en croix, isopluviales, ondulations.

VEGETATION — VÉGÉTATION

Woods Bois, Orchard or vineyard Verger ou vignoble.

HYDROGRAPHY — HYDROGRAPHIE

Well, Pervious Intermittent Puits perméable, intermittent.

Intermittent streams, Single, Double Cours d'eau intermittent, à tracé simple, double.

Disappearing stream, Swamp or marsh Perte karstique, Marécage ou marais.

Intermittent lake, Dry lake Lac intermittent, lac sec.

TERRAIN ELEVATIONS — ALTITUDES DU TERRAIN

Sea elevation Niveau de la mer.

Sea level Niveau de la mer.

Highest known elevation is 8497 feet at the following coordinates:

Altitude MAXIMA connue est de 8497 pieds aux coordonnées suivantes:

Geographic, Geographiques : 19°09'N, 103°28'E

Grid, Quadratique : USGS 1:250,000

AERODROMES — MILITARY OR CIVIL AERODROMES (militaires ou civils)

Runway pattern known EDNA/40's.

Runway pattern unknown Reseau des pistes inconnu.

HELIPORT/HELIPAD HÉLIPORT/HÉLIPISTATION.

HELIPORT/HELIPAD AT HOSPITAL HÉLIPORT/HÉLIPISTATION - HÔPITAL.

RADIO AIDS TO NAVIGATION MOYENS RADIODÉLÉCTRIQUES DE NAVIGATION

VHF OMNI RANGE (VOR) RADIODÉLÉCTRE VHF OMNIRÉCETEUR(VOR).

TACAN TACAN.

VOR with DME VOR avec DME.

Other facilities Autres moyens.

RADIO FACILITIES INSTALLATIONS RADIODÉLECTRIQUES

RADIO RANGE LF/MF RADIODÉLÉCTRE D'ALIGNEMENT LF/MF.

NDB/RNS PARIS.

MULTIPLE RADIO FACILITIES INSTALLATIONS RADIO MULTIELLES.

CONTROLLED AIRSPACE ESPACE AÉRIEN CONTRÔLÉ

Zone d'identification de défense aérienne ADIZ.

ATLANTIC ADIZ.

CAUTION ATTENTION

Vertical obstructions including powerlines have been extracted from the most reliable sources available. However, there is no assurance that all are shown, nor that their locations or heights are exact.

CAUTION ATTENTION

AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 1985 Consult NOTAMS and Flight Information Publications for latest information. The DOD Aeronomical Chart Manual or MBD 10 is the Aeronomical Chart Amendment document to other chart revision information.

MAGNETIC VARIATION FOR 1985 IS APPROXIMATELY 1° WEST OVER THE ENTIRE AREA.

(Annual rate of change = 4 increase)

LA DECLINAISON MAGNETIQUE POUR 1985 EST ENVIRON 1° VERS L'OUEST SUR TOUTE L'EXTENDUE DE LA CARTE.

(Variation annuelle = +4°)

LOCATION DIAGRAM

THE REPRESENTATION OF BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.

(LINE INDEX SHOWN IN RED/BROWN)

(WAC INDEX SHOWN IN RED/BROWN)

19°00' 19°30' 20°00' 20°30'

102°00' 9°00' 15° 20° 25° 30° 35° 40° 45° 50° 55° 60° 65° 70° 75° 80° 85° 90° 95° 100° 105° 110° 115° 120° 125° 130° 135° 140° 145° 150° 155° 160° 165° 170° 175° 180° 185° 190° 195° 200° 205° 210° 215° 220° 225° 230° 235° 240° 245° 250° 255° 260° 265° 270° 275° 280° 285° 290° 295° 300° 305° 310° 315° 320° 325° 330° 335° 340° 345° 350° 355° 360° 365° 370° 375° 380° 385° 390° 395° 400° 405° 410° 415° 420° 425° 430° 435° 440° 445° 450° 455° 460° 465° 470° 475° 480° 485° 490° 495° 500° 505° 510° 515° 520° 525° 530° 535° 540° 545° 550° 555° 560° 565° 570° 575° 580° 585° 590° 595° 600° 605° 610° 615° 620° 625° 630° 635° 640° 645° 650° 655° 660° 665° 670° 675° 680° 685° 690° 695° 700° 705° 710° 715° 720° 725° 730° 735° 740° 745° 750° 755° 760° 765° 770° 775° 780° 785° 790° 795° 800° 805° 810° 815° 820° 825° 830° 835° 840° 845° 850° 855° 860° 865° 870° 875° 880° 885° 890° 895° 900° 905° 910° 915° 920° 925° 930° 935° 940° 945° 950° 955° 960° 965° 970° 975° 980° 985° 990° 995° 1000°

CONVERSION OF ELEVATIONS  
FEET METERS FEET METERS  
1000 305 10000 3048  
900 274 9000 2743  
800 244 8000 2438  
700 213 7000 2134  
600 183 6000 1829  
500 152 5000 1524  
400 122 4000 1219  
300 91 3000 914  
200 61 2000 610  
150 46 1500 457  
100 31 1000 305

ELEVATIONS IN FEET  
COTES EXPRIMÉES EN PIEDS  
SAMPLE 1,000 METER REFERENCE  
SAMPLE 1,000 METER REFERENCE  
EXEMPLE POUR DÉSIGNER UN  
POINT A 1,000 MÈTRES PRÈS  
1. Read letters identifying the 1,000 meter square in which the point lies.  
2. Estimate height above sea level, reading the vertical grid line left of point.  
Estimate tens (1000) meters from grid line to point.  
3. Read letters identifying the horizontal grid line below point.  
Estimate tens (1000) meters from point to the horizontal grid line below point.  
Example: AB1234  
EXEMPLE POUR DÉSIGNER UN POINT A 1,000 MÈTRES PRÈS  
1. Inscrire les lettres identifiant la case de 1000 mètres dans laquelle le point se trouve.  
2. Estimer la hauteur au-dessus du niveau de la mer, lisant la ligne verticale de grille à gauche du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir de la ligne verticale de grille au-dessus du point.  
3. Inscrire les lettres identifiant la ligne horizontale de grille au-dessous du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir du point jusqu'à la ligne horizontale de grille au-dessous du point.  
Example: AB1234  
EXEMPLE POUR DÉSIGNER UN POINT A 1,000 MÈTRES PRÈS  
1. Lire les lettres qui identifient la case de 1000 mètres dans laquelle le point se trouve.  
2. Estimer la hauteur au-dessus du niveau de la mer, lisant la ligne verticale de grille à gauche du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir du point jusqu'à la ligne verticale de grille.  
3. Lire les lettres qui identifient la ligne horizontale de grille au-dessous du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir du point jusqu'à la ligne horizontale de grille.  
Example: AB1234  
EXEMPLE POUR DÉSIGNER UN POINT A 1,000 MÈTRES PRÈS  
1. Les lettres qui identifiquent la case de 1000 mètres dans laquelle le point se trouve.  
2. Estimer la hauteur au-dessus du niveau de la mer, lisant la ligne verticale de grille à gauche du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir du point jusqu'à la ligne verticale de grille.  
3. Les lettres qui identifiquent la ligne horizontale de grille au-dessous du point.  
Estimer centaines (1000) mètres à partir du point jusqu'à la ligne horizontale de grille.  
Example: AB1234

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET  
DISTANCE APPROXIMATIVE DES COURBES NORMALES: 330 PIEDS  
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)  
The Maximum Elevation figures shown in quadrilaterals bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS AND HUNDREDS of feet above sea level. The MEF is based on aircrew line available concerning the highest known feature in each quadrilateral, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.).  
ATTENTION  
EXAMPLE: 12,500 feet.

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET  
DISTANCE APPROXIMATIVE DES COURBES NORMALES: 330 PIEDS  
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)  
The Maximum Elevation figures shown in quadrilaterals bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS AND HUNDREDS of feet above sea level. The MEF is based on aircrew line available concerning the highest known feature in each quadrilateral, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.).  
ATTENTION  
EXAMPLE: 12,500 feet.

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET  
DISTANCE APPROXIMATIVE DES COURBES NORMALES: 330 PIEDS  
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)  
The Maximum Elevation figures shown in quadrilaterals bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS AND HUNDREDS of feet above sea level. The MEF is based on aircrew line available concerning the highest known feature in each quadrilateral, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.).  
ATTENTION  
EXAMPLE: 12,500 feet.

GLOSSARY — GLOSSAIRE  
Ban ..... hameau  
Houay ..... cours d'eau, ruisseau ..... stream  
Khouang ..... primary ..... primaire  
Administrative ..... administrative ..... administrative  
Méanam ..... fleuve ..... river  
Muang ..... ville ..... town  
Nam ..... cours d'eau ..... stream  
P. Ph., Pha, Phou ..... colline, chaîne de montagne ..... hill, mountain range  
Sala ..... maison de repos ..... resthouse  
Xiang, Xeng ..... hameau ..... settlement

RELIABILITY OF THIS GRAPHIC  
(as determined by standard practices)  
PLOTTING ACCURACY 90% ASSURANCE  
Horizontal ..... within 18' 30" (5.5 m).  
Vertical ..... within 39' 3" (1.2 m).  
Date of information ..... 1983  
Read information not verified by reconnaissance.  
Graphic not field checked.  
Horizontal Datum ..... World Geodetic System  
Vertical Datum ..... Mean Sea Level  
Transverse Mercator Projection

NOTES  
Povements are shown except within populated place limits. Other obstructions are shown if they are 200 feet or more above ground level. See caution note.  
Les lignes à haute tension sont indiquées, excepté lorsque elles se trouvent dans les régions sensibles (cités). Autres obstacles ayant une hauteur de 200 Pieds (61 Mètres) au-dessus du niveau du sol ou plus, sont indiqués aussi. Veuillez voir note.  
The information on obstructions is not necessarily complete. Les renseignements sur les obstacles ne sont pas nécessairement complets.  
THE REPRESENTATION OF BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.  
LA REPRESENTATION DES LIMITES N'EST PAS NÉCESSAIREMENT AUTORITÉE.

SCALE 1:250,000  
LOUANGPHABANG, LAOS  
SERIES 1501 AIR  
SHEET NE 48-01  
EDITION 3  
SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2

Printed by DMA 9-95